

**Australia's
Disability
Strategy**
2021-2031

Creating
an inclusive
community
together

澳洲 殘障人士 策略摘要 2021 至 2031 年度

Chinese (Traditional) | 繁體中文

DSS2690_Dec2021





Creating
an inclusive
community
together

澳洲 殘障人士 策略摘要 2021 至 2031 年度



This document, *Summary of Australia's Disability Strategy 2021-2031*, is licensed under the [Creative Commons Attribution 4.0 International Licence](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode), with the exception of:

- The Australia's Disability Strategy 2021-2031 logo and branding
- Any third-party material
- All images and/or photographs.

More information on this CC By licence is set out at the Creative Commons website:
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>

Attribution

Use of all or part of this document must include the following attribution:
© Commonwealth of Australia ([Department of Social Services](#)) 2021

Enquiries about copyright arrangements and any use of this information can be sent to the Department of Social Services:

By email:
copyright@dss.gov.au

By post:
Communications and Media
Department of Social Services
GPO Box 9820
Canberra ACT 2601

目錄

前言	1
願景和宗旨	2
成效部分	3
就業和財務保障	3
包容的房屋和社區	3
安全、權利和公正	4
個人和社區支持	5
教育與學習	6
健康與福祉	6
社區態度	7
實施：實現成效部分	8
交叉性和多樣化	8
角色和職責	9
指引原則	10
目標明確的行動計劃	10
相關計劃	11
成效架構	11
改進數據	12
策略報告	12
評估所執行的事務	12
建立實證基礎	12
治理模式	13
邀請殘障人士參與	13
策略路線圖	13
策略網站	13
策略制定	13
澳洲人權委員會和倡導者的角色.....	13



前言

2021 年至 2031 年度澳洲殘障人士策略

2021 年至 2031 年度澳洲殘障人士策略呼籲所有澳洲人確保殘障人士能夠於社會以平成員的身份參與其中。

策略核心旨在建立包容的社區。

策略表達了國家的願望，以保護和提升尊重、包容和平等各方面的理想價值。這正正是澳洲、州份、領地和地方各級政府均致力實現這些原則的原因。

超過六分之一的澳洲人有殘障問題。與我們分享家園和工作場所、街道和城市、生活和心靈的人士中，便有超過六分之一的人有殘障問題。他們是兄弟姐妹、父母和孩子、同事、伴侶和朋友。

身為各級政府、領袖和公民，我們的責任是建立一個殘障人士可以平等成員的身份參與其中，並有平等機會發揮潛力的社會。

策略能否成功取決於整個社區的回應，包括企業、非政府和服務業界和個人。只有攜手努力，我們才能確保澳洲各方面的生活都變得包容和容易。

調查殘障人士暴力、虐待、疏忽和剝削問題的皇家委員會（Royal Commission into Violence, Abuse, Neglect and Exploitation of People with Disability），其相關調查結果會進一步推動策略的持續發展，並作為藍圖以建立更包容和公平的社會。

策略承認並尊重殘障人士的多樣背景。策略認識到有需要調整行動，並考慮多樣背景的元素。

通過廣泛的諮詢和參與，殘障人士和殘障界別各自分享了經驗，並慷慨抽空確保新策略切實可行、有效和目標明確。

殘障人士提出房屋、安全、就業和社群態度方面的需要強化了策略的重點，對其而言則是十分重要的直接結果。

最重要的是，策略側重於切實、力所能及的政策優先事項，其相互關聯的成效部分。策略必須對結果嚴格衡量、評估和匯報。

策略以 2010 年至 2020 年度國家殘障計劃（National Disability Strategy）的重要工作為基礎，旨在建立國家方案，以改善殘障人士生活。國家殘障保險計劃（National Disability Insurance Scheme）是這一進程的傑出成就。

新策略是帶有抱負的路線圖，指明了前進的方向。策略代表了國家承諾，讓每個澳洲人都能發揮潛力，實現目標，公平前進，並有真正的選擇。

在 2021 年至 2031 年度澳洲殘障人士策略中肯定了尊重、包容和平等的價值觀，並將這些價值觀視為國家身份認同的基礎。

願景和宗旨

2021年至2031年度澳洲殘障人士策略（Australia's Disability Strategy 2021-2031，下文簡稱「策略」）是澳洲的國家殘障政策框架。策略製定了未來十年繼續改善澳洲殘障人士生活的計劃。


願景

策略的願景是**建立一個包容的澳洲社會，並確保殘障人士能夠以社區平等成員的身份發揮潛力。**

根據澳洲在《聯合國殘疾人權利公約》（英文簡稱「UN CRPD」）下的承諾，策略在保護、促進和實現殘障人士人權方面會發揮重要作用。

宗旨

策略旨在：

- 使國家領袖更包容殘障人士
 - 指引所有公共政策領域的活動，使之包容殘障人士及回應其需要
 - 推動主流服務和系統，以改善殘障人士的成效部分
 - 讓整個社區參與、了解和投入，以實現更包容社會。
- 

成效部分

策略中的成效部分規定了各級政府與社區和企業合作，並為殘障人士集中推動改善問題。

就業和財務保障

成效：殘障人士得到經濟保障，使他們能夠計劃未來，並行使選擇權，以掌控自己的生活

就業和財務保障是改善殘障人士成效部分的核心。這包括提供工作和職業機會，以及為其提供足夠收入以滿足需求。

政策優先事項

1. 增加殘障人士的就業機會。
2. 改善殘障青年從教育過渡至就業的階段。
3. 加強殘障人士經濟獨立的能力。

包容的房屋和社區

成效：殘障人士生活在包容、無障礙和設計完善的居所和社區環境

擁有合適的房屋、無障礙和包容的社區是殘障人士如何生活、工作和社交的核心。

政策優先事項

1. 增加負擔得起的房屋供應。
2. 房屋是無障礙的，殘障人士可以選擇住所地點、有能力管理住所、同住人士及拜訪住所的人士。
3. 殘障人士能夠全面參與社會、康樂、體育、宗教和文化生活。
4. 建築和自然環境是無障礙的。
5. 整個社區都可以使用無障礙的交通系統。
6. 資訊和通信系統是無障礙的、可靠及反應靈敏。

安全、權利和公正

成效：殘障人士權利得以推動、維護和保障，殘障人士感到安全並在法律面前享有平等權利

殘障人士與沒有殘障問題的人士享有相同權利。最大程度提高經濟參與、社會包容、安全和平等各方面，社區對這些權利的接受顯得十分重要。《1992年澳洲殘疾歧視條例》（Australia's Disability Discrimination Act 1992，英文簡稱「DDA」）對殘障人士的歧視言行定為非法。儘管如此，殘障人士在日常生活中仍然遭受他人歧視。

政策優先事項

1. 殘障人士感到安全，並且不會遭受暴力、虐待、疏忽和剝削的待遇。
2. 政策、流程和計劃為經歷創傷的殘障人士提供更有效的應對措施。
3. 為殘障人士制定的政策、流程和計劃促進性別平等，並防止針對高風險群體的暴力行為，包括婦女及其子女。
4. 殘障人士的權利得以推動、維護和保障。
5. 殘障人士享有平等機會訴諸司法。
6. 刑事司法系統有效回應殘障人士的複雜需求和弱勢問題。



個人和社區支持

成效：殘障人士可以獲得一系列支持，以幫助他們獨立生活及參與社區活動

個人和社區支持，包括專業殘障人士支援服務和向公眾提供的主流服務機構，對於改善殘障人士的整體成效十分重要。

政策優先事項

1. 殘障人士能夠獲得滿足其需求的支援服務。
2. 國家殘障保險計劃（National Disability Insurance Scheme）為符合條件的永久和嚴重殘障人士提供合理和必要的殘障人士支援服務。
3. 非正式支持的作用得到承認和支持。
4. 幫助殘障人士獲得輔助技術。



教育與學習

成效：殘障人士通過教育和學習充分發揮潛力

接受正規和非正規教育提供了途徑，並得到就業機會、變得經濟獨立，使生活多姿多采。為殘障兒童就學的準備提供更多支持，並在殘障青年的整個教育過程中與他們一起合作，以助其改善獲得中等和高等教育的資格。

政策優先事項

1. 殘障兒童可以獲得參與高質量的幼兒教育和護理。
2. 培養提供全納教育的能力，以改善殘障學生的教育成效。
3. 改善殘障人士深造教育和培訓的途徑和可及程度。
4. 殘障人士有更多機會參與無障礙和包容的終身學習。

健康與福祉

成效：殘障人士在一生中盡可能獲得最理想的健康和福祉結果

良好的健康和福祉，包括精神健康，是決定生活質量的關鍵因素。這對殘障人士來說尤甚。需要更多幫助來提升殘障人士的健康和福祉，包括在災難和公共緊急事件出現前後和期間。

政策優先事項

1. 醫護服務提供者皆能夠滿足殘障人士的需求。
2. 預防和早期干預醫護服務及時、全面、適當和有效，以支持更好的整體健康和福祉。
3. 精神健康支援和服務對殘障人士來說是適當、有效和可及的。
4. 備災、風險管理計劃和公共應急應對包括殘障人士，並支持他們的身心健康和福祉。

社區態度

成效：社區態度表示支持平等對待和包容殘障人士，並鼓勵其參與社會

對於實現包容社會和改善殘障人士的所有成效，建立對殘障人士的積極社區態度十分重要。解決污名化、無意識偏見，及處理對殘障人士缺乏的理解，讓殘障人士獲得積極的日常體驗，並有助於大眾認識殘障人士對社會的貢獻。

政策優先事項

1. 僱主重視殘障人士對勞動力的貢獻，並認識到僱用殘障人士的好處。
2. 關鍵的專業勞動力能夠自信及積極回應殘障人士。
3. 提高殘障人士在領袖角色中的代表性。
4. 改善社區態度，對策略下的政策優先事項產生積極影響。



實施：實現成效部分

各級政府致力與殘障人士、社區、企業和 非政府界別合作，以協調和目標明確的方式實施策略，並 實現願景，以產生真正的改變。這包括確保於整個策略期間，策略設計和實施能夠回應不斷變化的需求。

交叉性和多樣化

交叉性承認一個人或團體可能因種族、性別、性別認同、性取向、障礙、階級、宗教、年齡、社會出身和其他身份標記而受到多種形式的歧視和不利影響。在整個策略期間，為實現政策優先事項而採取的行動，會以交叉性和多樣化的視角來實施。這會確保積極解決交叉歧視問題，並使邊緣群體能夠獲得適切的資源、服務和支援服務。

角色和職責

澳洲、州份、領地和地方各級政府，以及企業、社區和 非政府界別，都在包容和支持殘障人士方面發揮作用。

各級政府繼續向殘障人士提供主流和目標明確的服務、支援服務 和基礎設施系統方面發揮作用。列出關鍵的政府角色和職責，有助各人明白哪個級別政府負責殘障人士可能使用的系統。

在許多情況下，不止一個級別政府對支持或服務系統承擔某些責任。然而，在大多數情況下，一個級別政府對提供系統負有主要責任。下表列出一些示例：

澳洲政府	州份和領地政府	地方政府	共同承擔責任
全國殘障人士保險計劃* (行政部)	公立醫院	無障礙建築物	全國殘障人士保險計劃* (資金和共享治理) 精神健康支援
收入津貼	公共、社會和社區房屋	市政服務	殘障倡導服務
就業服務	公立中小學	地方公園和康樂設施	社區基建設施

策略的網站上概述了關鍵政府角色和職責。無法上網的人士可以致電 1800 643 787 聯繫國家殘障資訊門戶電話求助熱線。

* 國家殘障保險計劃（英文簡稱「NDIS」）是一項全國計劃，由澳洲、州份和領地政府共同管理和資助。國家殘障保險局（National Disability Insurance Agency）是聯邦公司實體，負責提供 NDIS。



指引原則

為實現策略的願景，各級政府致力制定和實施反映在《聯合國殘疾人權利公約》（英文簡稱「UN CRPD」）人權原則的政策、計劃、服務和系統。

因此，以下指引原則基於《聯合國殘疾人權利公約》第三條。各級政府已同意在制定政策、計劃、服務和系統時使用這些指引原則。企業、非政府界別和更廣泛的社區也必須考慮如何應用這些原則，這一點十分重要。

原則一	尊重與生俱來的尊嚴、個人自主權，包括自行選擇的自由及個人獨立
原則二	不受歧視
原則三	充分有效參與和融入社會
原則四	尊重差異，接受殘障人士身為人類多樣性和人性
原則五	平等機會
原則六	無障礙
原則七	人人平等
原則八	尊重殘障兒童不斷發展的能力，尊重殘障兒童保持身份特性的權利

目標明確的行動計劃

策略會在一到三年內集中關注目標明確的行動計劃，以實現改善殘障人士成效的具體成果。

首五個目標明確的行動計劃側重於就業、社區態度、幼兒、安全和應急管理。

新的相關行動計劃會受到殘障人士的參與影響。

相關計劃

相關計劃為政府如何努力改善殘障人士的成效提供了協調能力更強的長遠方案。所有相關計劃會清晰確認如何造就策略成效的實現，並會在策略網站上發布。

相關計劃側重於改善澳洲各個生活方面（例如藝術界別）或社區的特定部分（例如智障人士），通常持續三到十年。

相關計劃會包括下列策略品牌。



商業和社區機構如要表明對策略作出的承諾，可以使用以下標誌。



成效架構

成效架構追蹤殘障人士隨著時間推移的成效變化，並通過確保成效可見程度，以判斷情況是否改善，從而推動行動的實踐。這包括衡量醫療護理、教育、就業和房屋等關鍵領域的貢獻。

年度成效架構報告和平台會顯示策略中規定的各項政策優先事項進度如何。如情況適用，數據會被分類。隨著數據改進，成效架構也會更新。

可在策略網站上查閱成效架構。

改進數據

各級政府致力合作和共享數據，以支持按證據為準的改變。改進數據會支持成效架構、評估工作和政策制定。2022 年會制定全面的數據策略。

策略報告

各個政府致力提供全面、具備透明度的匯報制度，以改善策略問責制。

策略的匯報制度會補充州份、領地政府及地方政府 對殘障人士計劃撰寫的報告。

會編製以下報告：

- **目標明確的行動計劃報告**：這份年度報告會涵蓋計劃實施的進展、成功實現的目標和總體狀況。報告會由澳洲政府協調編製。
- **成效架構（平台）**：這份年度更新會提供針對策略成效的高級數據。報告會由第三方數據專家編製。
- **實施報告**：這份每兩年發布一次的報告會包括各級政府針對殘障人士倡議的進展情況。報告會包括與殘障人士、澳洲人權委員會和更廣泛的社區諮詢。
- **評估報告**：兩份主要評估報告會分別於 2025 年和 2029 年出版。報告會獨立審查，以了解該策略為殘障人士提供的改善情況。編製報告時，會徵求殘障人士、澳洲人權委員會（Australian Human Rights Commission）和主要持分者的意見，然後將報告向政府提供以獲批准。

評估所執行的事務

對於了解殘障人士哪些方面獲得良好進展或需要改進，相關政策、計劃和系統評估工作顯得十分重要。評估工作能夠顯示政策、服務和計劃如何為策略下的成效作出貢獻。

政府會公開列出已安排的評估工作及發布評估結果，並在執行評估工作時，參考策略的良好評估慣例指引檢查清單。

2022 年底前，政府會與殘障人士合作制定如何讓殘障人士參與評估工作的指引。

建立實證基礎

建立實證基礎是策略的關鍵部分。策略會支持殘障人士研究，並將研究結果轉化為支持策略成效的行動。

國家殘疾研究夥伴關係（National Disability Research Partnership，下文簡稱「夥伴關係」）有助建立實證基礎。夥伴關係促進使用循證政策和實踐。夥伴關係側重於殘障人士和主流服務，包括教育、健康、房屋和司法，並促進研究。

治理模式

治理模式有助政府以一致的方式共同努力，並實現策略目標。這包括確定和優先採取行動的地點，並指引政府在改善殘障人士生活方面，如何匯報相關進展。可在策略網站上查閱治理模式。

邀請殘障人士參與

殘障人士會在策略期間發揮核心和積極的作用。

策略的參與計劃已發布在策略網站上。計劃概述了殘障人士在策略的整個策略期間的參與方式，以影響其實施、監測、匯報和未來的政策方向。

策略路線圖

策略網站上的策略路線圖中發布了在策略下關鍵成效的簡單概述。路線圖顯示了報告的截止時間，以及諮詢和其他主要活動的時間。

策略網站

所有策略文件都可以在專門的策略網站上找到，包括最新的報告和公告。策略網站是 www.disabilitygateway.gov.au/ads。

策略制定

殘障人士、親友、照顧者、倡導機構、主要機構和服務提供者的心聲是制定策略的核心。

與策略相關的諮詢是與殘障人士一起設計和提供的。這些諮詢以多種不同的方式讓殘障人士參與。通常不會經常參與公共諮詢過程的人士，諮詢還側重於與這些人士直接接觸。

澳洲人權委員會和倡導者的角色

澳洲人權委員會在促進和保護殘障人士權利方面發揮重要作用。殘障倡導者還支持殘障人士維護自己的權利、體驗平等，並克服可能影響其參與社區能力的障礙。

